

L'IMPORTANZA DELLA FORMAZIONE NEL CAMPO DEI PRODOTTI VERNICIANTI

THE IMPORTANCE OF TRAINING IN THE PAINTS FIELD

Martedì 9 Novembre 2010, Sala E, Padiglione B piano ammezzato, Fiera di Genova
Tuesday 9th November 2010, Hall E, Pavilion B intermediate floor, Fiera di Genova

Verranno esplorate le varie realtà di formazione in alcuni paesi europei facenti parte dell'Associazione UATCM. Le esperienze spagnola e francese, in particolare, verranno descritte con la collaborazione delle Associazioni AETEPa ed AFTPVA. Per l'Italia sarà presentato il programma di formazione professionale permanente forVER, nato dalla collaborazione tra AITIVA (Associazione dei tecnici del settore, fornisce il know-how tecnico-organizzativo), AVISA (Associazione di settore di Federchimica, rappresenta il naturale collegamento tra le imprese produttrici ed il mercato dei prodotti vernicianti) e SSOG (Stazione Sperimentale Oli e Grassi, Ente pubblico di ricerca e formazione, fornisce l'adeguato supporto logistico e di laboratorio).

This conference will explore the different training experiences in some European countries belonging to UATCM association. The Spanish and French experiences, in particular, will be described with the cooperation of the two national associations AETEPa and AFTPVA. The Italian intervention will describe the professional permanent training program forVER, born by the cooperation between AITIVA (the Sector Technicians Association, basis of the scientific knowledge and supplier of the technical-organizing know-how), AVISA (Federchimica Sector National Association, representing the natural link between producing companies and the paint market) and SSOG (Stazione Sperimentale Oli e Grassi, Public research and training Institute, supplying its research know-how, proper logistic and lab support equipments).

Coordinatori / Chairmen:
 Olga BOTTARO, Presidente UATCM (Union of Associations of Technicians of Mediterranean Culture)

14.00 Registrazione partecipanti / Participants Registration

14.30 Benvenuto e introduzione ai lavori
Welcome and introduction
 Olga BOTTARO, Presidente UATCM (Union of Associations of Technicians of Mediterranean Culture)

14.45 L'esperienza francese. AFPEV, una Associazione di Formazione al servizio dei Tecnici delle pitture, vernici, inchiostri, colle e adesivi
The French experience. AFPEV, a Training Association at the service of paints, varnishes, inks, glues and adhesives technicians
 Michel LARIVIÈRE, Presidente AFPEV, Valère ZANONE, Presidente AFTPVA

15.05 L'esperienza spagnola. Programma di Formazione e Certificazione professionale in preparazione delle superfici e applicazione dei rivestimenti nel settore dell'industria

The Spanish experience. Training Program and professional Certification in surfaces preparation and coatings application in the industrial sector
 Alejandro EXPOSITO, Direttore Istituto ITPTS, AETEPa

15.25 L'esperienza italiana: forVER, formazione professionale permanente per l'industria dei prodotti vernicianti e professioni connesse

The Italian experience: forVER, professional permanent training for the industry of paints and related professions

Saluto dei rappresentanti istituzionali / Institutional representatives' welcome

Rossano FERRETTO, AITIVA
 Aram MANOUKIAN, AVISA - FEDERCHIMICA
 Antonio ZONCADA, SSOG

- **L'impegno didattico / The didactic commitment**

Rossano FERRETTO, AITIVA

- **L'impegno organizzativo / The organizational commitment**

Matteo AGLIO, AVISA - FEDERCHIMICA

- **L'impegno logistico e di supporto di laboratorio / The logistic and laboratory support commitment**
 Gianmaria GASPERINI, SSOG

16.15 Il contributo del Dipartimento di Chimica e Chimica Industriale dell'Università di Genova: la realizzazione di un Master di alta formazione in tema di REACH nell'ambito dei prodotti vernicianti

The contribution of the Chemistry and Industrial Chemistry Department of the University of Genoa: the realization of a high training Master on the REACH for the paints sector
 Gustavo CAPANNELLI, Emanuele MAGI, Dipartimento di Chimica e Chimica Industriale, Università di Genova

16.30 Chiusura lavori / Conclusion



PRODUTTORI DI
 MATERIE PRIME,
 STRUMENTI DA LABORATORIO,
 MACCHINARI
 RAW MATERIALS,
 LAB EQUIPMENT,
 MACHINERY
 PRODUCERS

ARCHITETTI
 PROGETTISTI DEL COLORE
 ARCHITECTS
 COLOUR PLANNERS

SCUOLE DI
 FORMAZIONE TECNICA
 TECHNICAL TRAINING
 SCHOOLS

ASSOCIAZIONI
 DI RESTAURATORI,
 APPLICATORI
 E DECORATORI
 ASSOCIATIONS
 OF RESTORERS
 APPLICATORS
 DECORATORS

RIVENDITORI,
 GRANDE DISTRIBUZIONE
 RETAILERS
 LARGE RETAILER
 SHOPS

ASSOCIAZIONI
 DEI TECNICI DI VERNICI
 ASSOCIATIONS
 OF PAINTS TECHNICIANS

EUROCOAT 2010 ORGANIZATION - GENOA - ITALY - FIERA DI GENOVA



UATCM - FOUNDER MEMBERS

AFTPVA - France - 5, rue Etex

F-75018 Paris - France

Tel. +33 (0)1 42634591

Fax +33 (0)1 42633150

AETEPA - Spain - Carrer Balmes, 32, 1º

2º Dcho 2 - E - 08007 Barcelona - Spain

Tel. +34 (0)93 4882210 - Fax +34 (0)93 4874330

AITIVA - Italy - Piazzale Morandi, 2 - I

20121 Milan - Italy

Tel. +39 (0)2 76313409 - Fax +39 (0)2 784969

ORGANIZING COMMITTEE

Olga BOTTARO - UATCM President

Rossano FERRETTO - AITIVA National President,

UATCM Delegate

Dino MALLAMACI - FATIPEC President,

AITIVA National Vice-President

Jacques KRISNER - UATCM General Secretary

Didier ROGER - E-T-A-I General Commissioner

EXHIBITION

Groupe E-T-A-I

Antony Parc II

10 place du Général de Gaulle - F-92160 Antony

France

Didier Roger - E-T-A-I General Commissioner

e-mail: droger@etai.fr

Cyril Ladet - E-T-A-I Show Director

Tel.: +33 1 77 92 96 84

Fax: +33 1 77 92 98 30

e-mail: cladet@etai.fr

web: www.eurocoat-expo.com

SECRETARY OFFICE

AITIVA - Piazzale Morandi, 2

20121 Milan - Italy

Tel. +39 (0)2 76 31 34 09 - Fax +39 (0)2 78 49 69

e-mail: aitiva@tiscalinet.it - info@eurocoatitalia.com

web: www.aitiva.org - www.eurocoatitalia.com

www.fatipec2010.com



international exhibition & congress
for the paint, printing ink, varnish, glue and adhesive industries

XXX FATIPEC CONGRESS

www.eurocoat-expo.com

www.eurocoatitalia.com

www.fatipec2010.com



INVITO AL CONGRESSO / CONGRESS INVITATION

**L'IMPORTANZA DELLA FORMAZIONE
NEL CAMPO DEI PRODOTTI VERNICIANTI
THE IMPORTANCE OF TRAINING
IN THE PAINTS FIELD**

**GENOA - Italy
9th November 2010 - Fiera di Genova**

An event co-organized by



AITIVA
ASSOCIAZIONE ITALIANA TECNICI INDUSTRIE VERNICI E AFFINI

E-T-A-I

Art Entertainment Culture



MODULO DI ISCRIZIONE / REGISTRATION FORM

L'IMPORTANZA DELLA FORMAZIONE NEL CAMPO DEI PRODOTTI VERNICIANTI

THE IMPORTANCE OF TRAINING IN THE PAINTS FIELD

9 Novembre 2010 / 9th November 2010

Nome / Name

Cognome / Surname

Professione / Job

Via / Street

Città / City

C.A.P. / Zip Code

Tel.

email

Si prega di confermare la propria partecipazione, compilando il presente coupon e inviandolo via fax o e-mail ai seguenti recapiti: / Please, confirm your participation, by filling in this format and sending it by fax or e-mail to the following addresses:

Fax: +39 (0)10 5500016

Info: francesco.pittaluga@boero.it, maurizio.gheza@boero.it